

THE WORD
BIRD

鸟！鸟！鸟！

谁长翅膀 和羽毛

[英] 尼古拉·戴维斯 著

[英] 阿比·卡梅伦 绘

孙莉 译



天地出版社 | TIANDI PRESS

鸟! 鸟! 鸟!
谁长翅膀和羽毛

THE WORD BIRD



Written by
Nicola Davies

Illustrated by
Abbie Cameron

[英] 尼古拉·戴维斯 著

[英] 阿比·卡梅伦 绘

孙莉 译

图书在版编目（CIP）数据

鸟！鸟！鸟！：谁长翅膀和羽毛 / （英）尼古拉·戴维斯著；（英）阿比·卡梅伦绘；孙莉译. — 成都：天地出版社，2017.9
（英国博物绘本）
ISBN 978-7-5455-2924-1

I. ①鸟… II. ①尼… ②阿…③孙… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85
中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第 142760 号

鸟！鸟！鸟！谁长翅膀和羽毛

出品人 杨 政
著 者 [英] 尼古拉·戴维斯
绘 者 [英] 阿比·卡梅伦
译 者 孙 莉
责任编辑 李红珍 李 蕊
选题策划 高高国际
封面设计 高高国际
责任印制 董建臣

出版发行 天地出版社
（成都市槐树街2号 邮政编码：610014）
网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>
电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com
经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司
版 次 2017年9月第1版
印 次 2017年9月第1次印刷
成品尺寸 250mm×250mm 1/12
印 张 $3\frac{1}{3}$
字 数 28千字
定 价 39.00元
书 号 ISBN 978-7-5455-2924-1

版权所有◆违者必究
咨询电话：（028）87734639（总编室）
购书热线：（010）67693207（市场部）
本版图书凡印刷、装订错误，可及时向我社发行部调换

The Word Bird
Text copyright © Nicola Davies 2016.
Illustrations copyright © Abbie Cameron 2016.
Created by Graffeg Publishing, Wales, United Kingdom.
Simplified Chinese edition copyright ©
2017 Beijing GaoGao International Culture & Media Group Co., Ltd
All rights reserved.
著作权登记号 21-2017-557-559



总策划 高 欣 品牌运营 孙 莉 选题统筹 孙广宇 编辑文案 万雄飞 孙金蕾 营销统筹 彭美娜 营销编辑 王晓琦
版权编辑 孙 莉 装帧设计 高高国际 官方网址 www.gaogaosky.com 交流投稿 gaogaosky@163.com

鸟! 鸟! 鸟!
谁长翅膀和羽毛

THE WORD BIRD



Written by
Nicola Davies

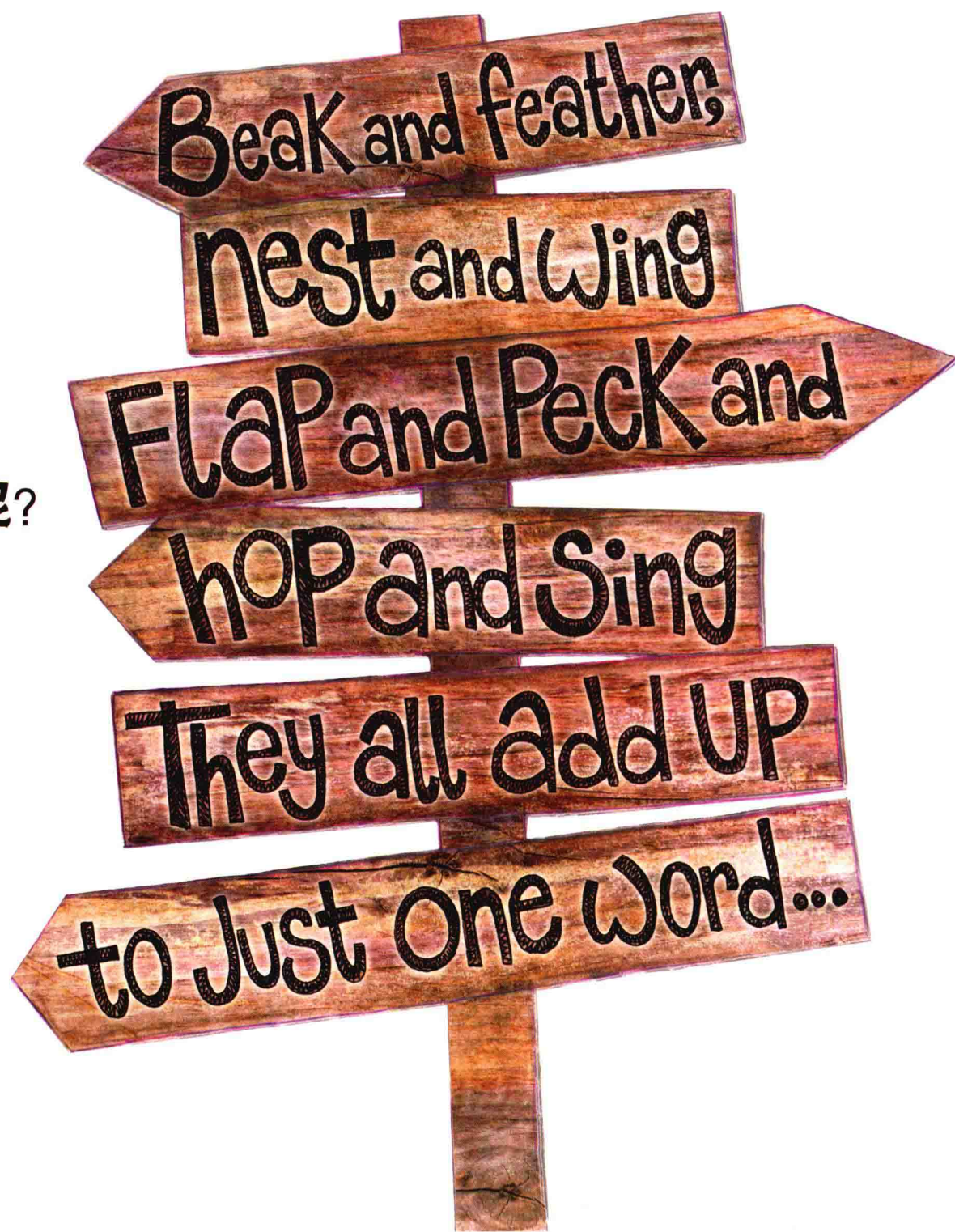
Illustrated by
Abbie Cameron

[英] 尼古拉·戴维斯 著

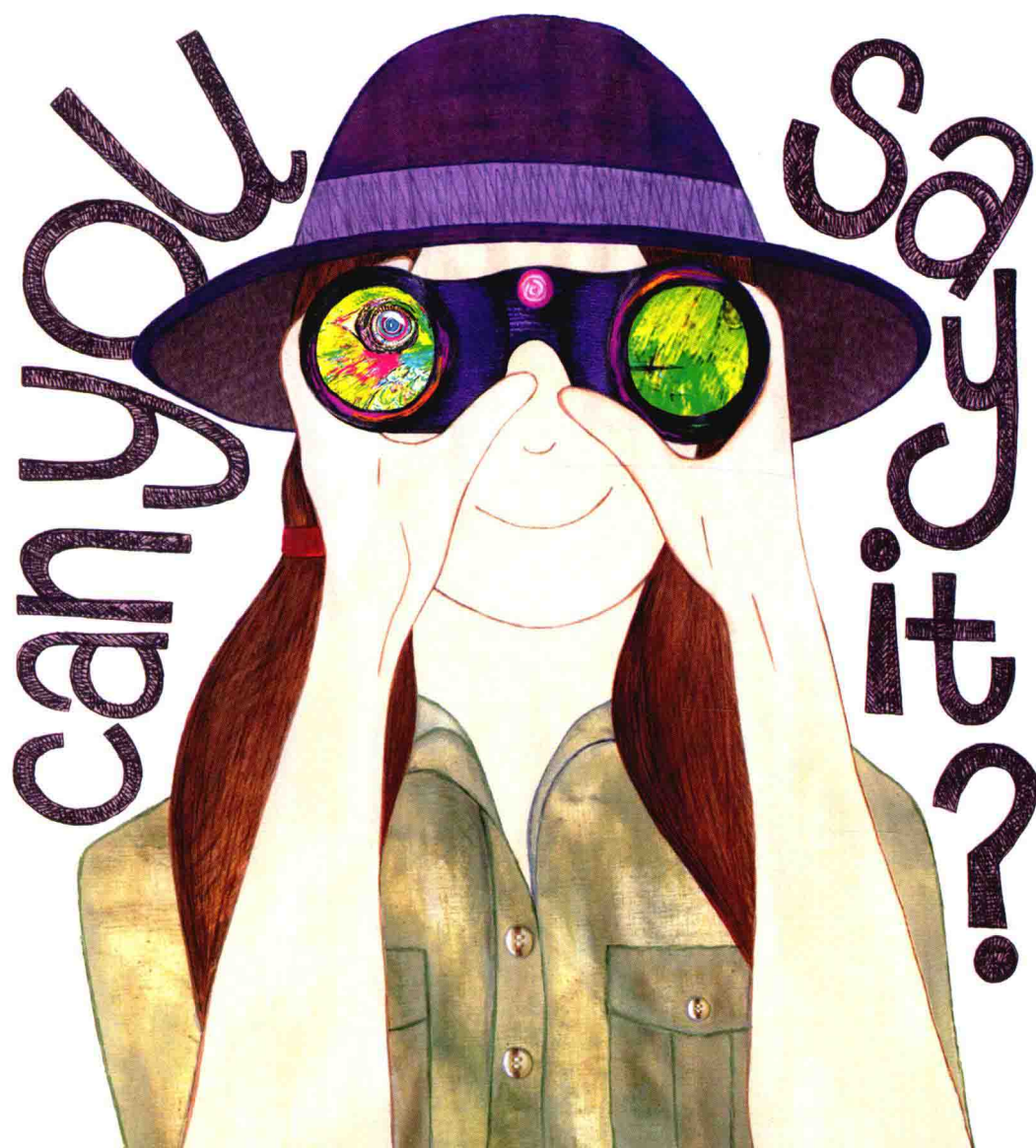
[英] 阿比·卡梅伦 绘

孙莉 译

尖嘴和羽毛，
翅膀和窝巢，
翻飞又啄食，
蹦跳喳喳叫，
这是什么动物呢？



你能猜出来吗？



Yes! It's

BIRD!

没错！就是

鸟！



小小的鸟儿，

Teeny



飞来飞去，

tiny,

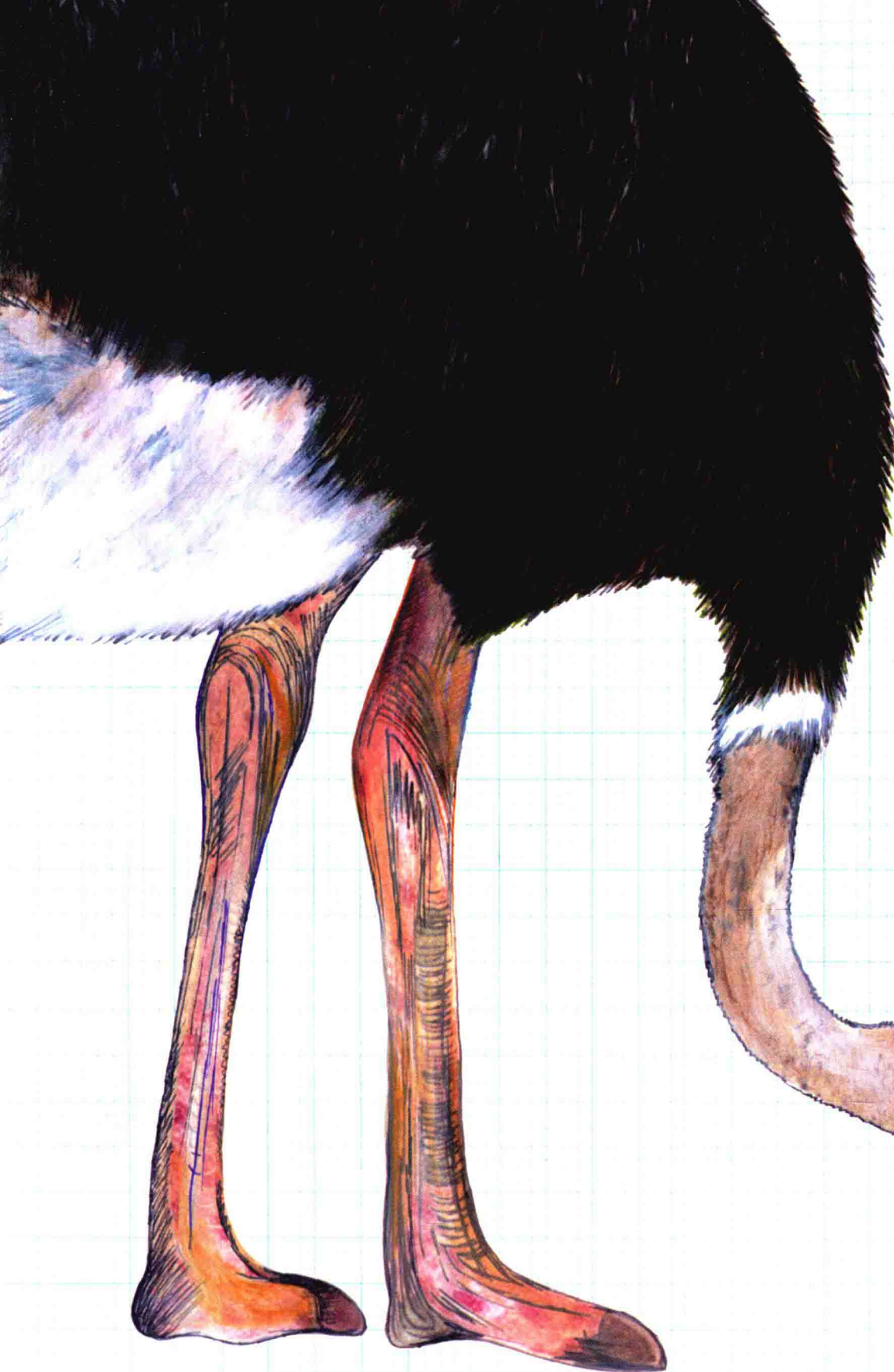


flitting



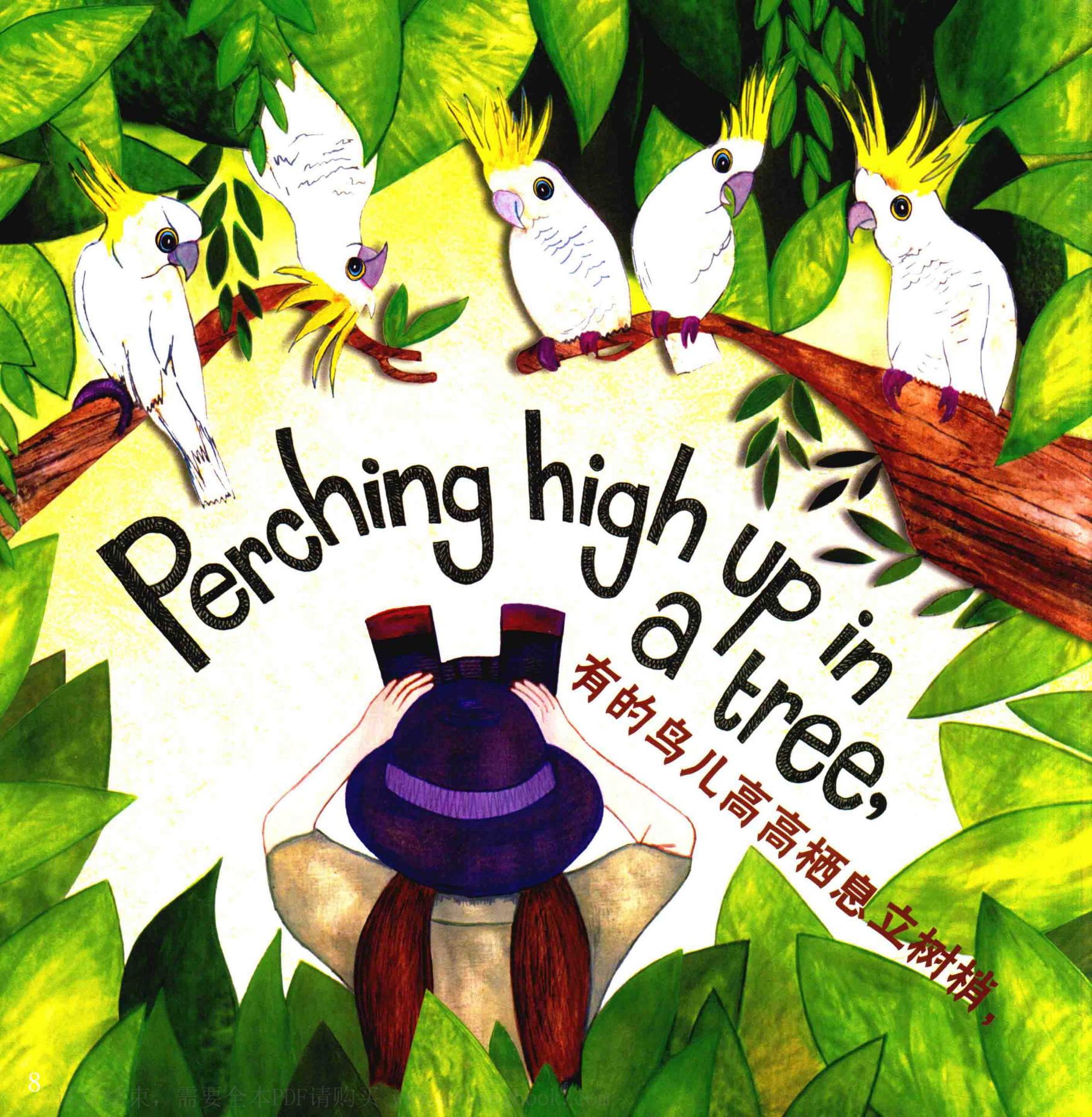
round,

绕圈圈；



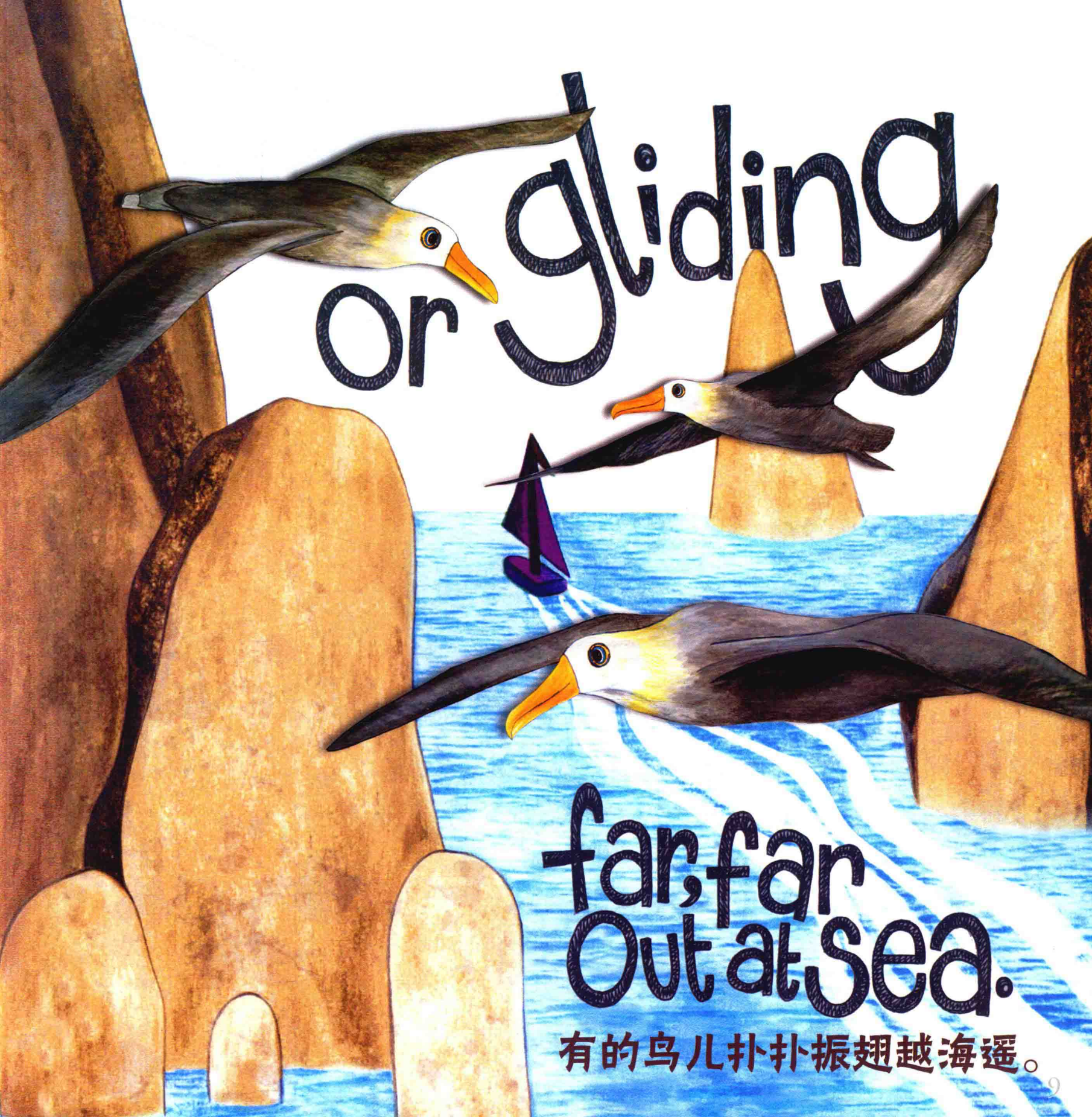
大大的鸟儿，
踱来踱去，
在地上。

Or
huge
and
walking
on the
ground.



Perching high up in a tree,

有的鸟儿高高栖息立树梢，



Or gliding

far, far
Out at sea.

有的鸟儿扑扑振翅越海遥。

Hooting in the darkest night



有的鸟儿在黑夜里鸣叫，



有的鸟儿在第一缕晨曦中欢歌。

Or
Warbling
in the
dawn's
first light.

它们是如此不同……

不过，
它们拥有一个
共同的名字

All so
different
but just
one word
describes
them all
...





